



21 يناير 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMATHERM 230 HARDENER

## القسم 2: بيان الأخطار

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب.  
قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.  
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
قد يتلف الخصوبة.  
سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

توضع قفازات للحماية، ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. ثحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهمب المكثف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التخزين. تجنب انتشار المادة في البيئة.

: الوقاية

تجمع المواد المنسكبة.

: الاستجابة

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.

: التخزين

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافية اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

: التخلص من النفاية

P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

: عناصر التوسيم التكميلية

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطيرة

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: يُراعي أن تردد العيوب بانظمة إغلاق منيعة للأطفال

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لensi من الخطير

غير قابل للتطبيق.

## 2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتبيّح.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.  
قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلانت

خلط

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 مج / كجم	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317	≥10 - ≤25	# REACH 01-2119492630-38 المفروضة الأوروبية: 202-859-9 100-51-6 :CAS 603-057-00-5 فهرست:	benzyl alcohol
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق]	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332	≥10 - ≤25	# REACH 01-2119488216-32 المفروضة الأوروبية:	xylene

: الرمز

000001057691

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

21 يناير 2025

SIGMATHERM 230 HARDENER

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

<p>Formaldehyde, polymer with N,N-dimethyl-1,3-propanediamine and phenol</p> <p>2-methylpropan-1-ol</p> <p>2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol</p> <p>N-(3-(trimethoxysilyl)propyl) ethylenediamine</p> <p>ethylbenzene</p> <p>m-phenylenebis (methylamine)</p> <p>4,4'-isopropylidenediphenol</p> <p>salicylic acid</p> <p>3-aminopropyldimethylamine</p>	<p>215-535-7 1330-20-7 :CAS</p> <p>CAS: 445498-00-0</p> <p># REACH 01-2119484609-23 المفروضة الأوروبية: 201-148-0 78-83-1 :CAS 603-108-00-1 :فهرست</p> <p># REACH 01-2119560597-27 المفروضة الأوروبية: 202-013-9 90-72-2 :CAS</p> <p># REACH 01-2119970215-39 المفروضة الأوروبية: 217-164-6 1760-24-3 :CAS</p> <p># REACH 01-2119489370-35 المفروضة الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS 601-023-00-4 :فهرست</p> <p># REACH 01-2119480150-50 المفروضة الأوروبية: 216-032-5 1477-55-0 :CAS</p> <p># REACH 01-2119457856-23 المفروضة الأوروبية: 201-245-8 80-05-7 :CAS 604-030-00-0 :فهرست</p> <p># REACH 01-2119486984-17 المفروضة الأوروبية: 200-712-3 69-72-7 :CAS 607-732-00-5 :فهرست</p> <p># REACH 01-2119486842-27</p>	<p><math>\geq 5.0 - \leq 8.8</math></p> <p><math>\geq 5.0 - \leq 10</math></p> <p><math>\geq 1.0 - \leq 6.4</math></p> <p><math>\geq 1.0 - \leq 5.0</math></p> <p><math>\geq 1.0 - \leq 5.0</math></p> <p><math>\geq 1.0 - \leq 3.2</math></p> <p><math>\leq 1.6</math></p> <p><math>\leq 1.2</math></p> <p><math>\leq 0.30</math></p>	<p>Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412</p> <p>Acute Tox. 4, H302 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410</p> <p>Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336</p> <p>Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318</p> <p>Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 STOT SE 3, H335</p> <p>H225, 2 .Liq .Flam H332, 4 .Tox Acute H373, 2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي) H304, 1 .Tox .Asp H412, 3 Chronic Aquatic</p> <p>Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412 EUH071</p> <p>Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Repr. 1B, H360F STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410</p> <p>Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361d</p> <p>Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302</p>	<p>(الأبخرة) = 11 مج / لتر</p> <p>تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 500 مج / كجم متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزن] = 1</p> <p>-</p> <p>تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 1200 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1280 مج / كجم</p> <p>-</p> <p>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر</p> <p>تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 930 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (غازات)] = 4500 جزء من المليون</p> <p>متوسط [حاد] = 10 متوسط [مزن] = 10</p> <p>-</p> <p>تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 891 مج / كجم</p> <p>تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 410 مج / كجم</p>	<p>[1]</p> <p>[1] [2]</p> <p>[1]</p> <p>[1]</p> <p>[1]</p> <p>[1] [2]</p> <p>[1] [2]</p> <p>[1] [2]</p> <p>[1]</p>
--	---	--	--	--	--

21 يناير 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMATHERM 230 HARDENER

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

المفترضة الأوروبية: 203-680-9 109-55-7 :CAS فهرست: 612-061-00-6	Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 انظر القسم 16 لمطالعة تص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 ملجم / كجم
--	---	--

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أي مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامية، ومتراكمة ببيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مفقرة فلماً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

#### النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] مادة مع خصائص تعطيل الغدد الصماء

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعي التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعي دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يراعي طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعي الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعي تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعي تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعي غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعي عدم استخدام المذيبات أو المُرّقفات.

يراعي طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعي تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

**حماية فريق الإسعافات الأولية**  
يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد ينطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ألبس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمُؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يكون مميتاً إذا ابتلاع ودخل المسالك الهوائية.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم

الدمعان

احمرار

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسالك التنفسية

سعال

وزن جيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكالية

21 يناير 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMATHERM 230 HARDENER

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

الرمز :

000001057691

لامسة الجلد :

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح  
وزن جيني منخفض  
زيادة في وظيفات الأجنحة  
تشوهات هيكلية

الابتلاع :

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة  
غثيان أو تقيؤ  
وزن جيني منخفض  
زيادة في وظيفات الأجنحة  
تشوهات هيكلية

#### 4.3 داعي رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.  
لا يوجد علاج محدد.

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

لا تستخدم المياه النفاثة.

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.  
قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
أكسيد الكربون  
أكسيد النيتروجين  
أكسيد فلزية  
الفورمالدهيد.

#### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر.  
استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.  
ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحرائق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

الرمز :

000001057691

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMATHERM 230 HARDENER

21 يناير 2025

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومحاري الصرف. يراعى 6.2 الاحتياطات البيئية إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. حفف بالماء ثم قم بازالتها بالتنشيف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطراحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من الفيروسات المرخصين.

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحسورة. يُرجى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُرجى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب بيولوجي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من الفيروسات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة الفيروسات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثياباً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيغى الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات المناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملازمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُرجى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يراعى تجنب التعرض خلال العمل. منوع المناولة إلا بعد فراغة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُحظر البلع. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُرجى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى استخدام بديلة عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الالنشاعل. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، وـ مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

### 7.2 إرشادات حول الصحة المهنية العامة

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

### 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95°). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقتاح. يُرجى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُرجى الفصل عن المواد المؤكدة. يراعى غلق الوعاء غالباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُرجى استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

21 يناير 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMATHERM 230 HARDENER

الرمز :

000001057691

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 8.1 بارامترات التحكم حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيمة حد التعرض
benzyl alcohol	(-) IPEL متوسط مُرجح زمنيا TWA: 5 جزء من المليون. حد التعرض قصير الأجل STEL: 10 جزء من المليون.
xylene	OEL EU (أوروبا, 1/2022) [xylene isomers] mixed تمت منع طريق الجلد. 8 ساعات: 50 جزء من المليون. 8 TWA 8 ساعات: 221 مل / م³. 8 TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. 15 STEL 15 دقيقة: 442 مل / م³.
2-methylpropan-1-ol	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) 8 ساعات: 50 جزء من المليون. 8 TWA 8 ساعات: 152 مل / م³.
ethylbenzene	OEL EU (أوروبا, 1/2022) تمت منع طريق الجلد. 8 ساعات: 100 جزء من المليون. 8 TWA 8 ساعات: 442 مل / م³. 8 TWA 8 ساعات: 200 جزء من المليون. 15 STEL 15 دقيقة: 884 مل / م³.
m-phenylenebis(methylamine)	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) تمت منع طريق الجلد. 0.018 :C جزء من المليون.
4,4'-isopropylidenediphenol	OEL EU (أوروبا, 1/2022) 8 ساعات: 2 مل / م³. الشكل: Inhalable fraction.

xylene

BEI DOL (جنوب أفريقيا, 3/2021) [xylenes] (3/2021) acid methylhippuric, creatinine g/g 1.5 :BEI .shift of end

ethylbenzene

BEI DOL (جنوب أفريقيا, 3/2021) creatinine g/g 0.15 :BEI .shift of end

### 8.2 ضوابط التعرض

#### الضوابط الهندسية المناسبة

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التنشيف، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

21 يناير 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMATHERM 230 HARDENER

الرمز :

000001057691

: إجراءات النظافة الشخصية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لتنزع الثياب التي يحتمل ثوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مسافة من موقع العمل.

: أدوات حماية الوجه/العين

Chemical splash goggles and face shield.

حماية للجلد

: حماية يدوية

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسدلة والمقلومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تختلط بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحدّدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتألّف من مواد عديدة، لا يمكن أن يقدّر زمن حماية القفازات تقريبًا دقّيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الـاختراع أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـEN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجذة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الـاختراع أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـEN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

: قفازات

النيتريل نوبرين

: أدوات حماية الجسم

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدّها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدِي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشنّط الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

وقاية أخرى لحماية الجلد

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدّها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

: حماية تنفسية

: ضوابط التعرض البيئي

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأثاث، أو المرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتّسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.

عدم اللون.

شبيه بالأمين. [قوى]

غير متوفرة.

غير محددة.

>37.78°

: الحالة الفيزيائية

: اللون

: الرائحة

: عتبة الراحة

: نقطة الانصهار/نقطة التجمد

: نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان

: القابلية على الاشتعال

: الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

غير محددة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

: نقطة الوميض

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي

كأس مغلق: 28°

الطريقة	ف	°	اسم المكون
EU A.15	719.6	382	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol

: درجة حرارة الانحلال

ثبتة في ظروف المتناوله والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

: درجة تركيز الحامض

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

: الزوجة

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

: الذوبانية (نيات)

/s<sup>2</sup>mm 14> (°40):

21 يناير 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMATHERM 230 HARDENER

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان
ـ معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية	ضغط البخار عند 50 درجة مئوية			
		اسم المكون	الطريقة	النوع	الطريقة
	2-methylpropan-1-ol	<12.00102	<1.6	DIN EN 13016-2	كيلوباسكال

ـ الكثافة النسبية

ـ المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

ـ لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسدة.

### خصائص الجسيمات

ـ حجم الجسيمات المتوسط

ـ غير قابل للتطبيق.

## 9.2 المعلومات الأخرى

ـ ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفياعل

ـ 10.1 التفاعلية

ـ لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

ـ 10.2 الثبات الكيميائي

ـ المنتج ثابت.

ـ 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة

ـ لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

ـ 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

ـ قد تولد نوافع تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
ـ تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

ـ 10.5 المواد غير المتواقة

ـ لكي تتم حذف تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

ـ 10.6 نوافع الانحلال الخطيرة  
ـ بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين الفورمالديهيد. أكسيد/أكسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	العرض
benzyl alcohol	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب جلدي	فأر	< 5 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	< 2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	1200 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	1.7 جرام / كجم	-
xylene	LD50 بالفم	فأر	4.3 جرام / كجم	-
	LD50 جلدي	فأر	24.6 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 بالفم	فأر	2830 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	فأر	1280 مج / كجم	-
2-methylpropan-1-ol	LC50 استنشاق بخار	فأر	1200 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	2460 مج / كجم	-
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	LD50 بالفم	فأر	2830 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	فأر	1280 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	1200 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	2000 مج / كجم	-
N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)	LD50 جلدي			

21 يناير 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMATHERM 230 HARDENER

### القسم 11: المعلومات السامة

ethylenediamine	LD50 بالفم	فأر	2413 مج / كجم	-
ethylbenzene	استنشاق بخار LC50	فأر	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	جلدي LD50	أرنب	17.8 جرام / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	3.5 جرام / كجم	-
m-phenylenebis(methylamine)	استنشاق غاز LC50	فأر	700 جزء من المليون	1 ساعات
	جلدي LD50	فأر - ذكور، إناث	3100 مج / كجم	-
4,4'-isopropylidenediphenol	LD50 بالفم	فأر	930 مج / كجم	-
	جلدي LD50	أرنب	3600 مج / كجم	-
salicylic acid	LD50 بالفم	فأر	3.25 جرام / كجم	-
3-aminopropyldimethylamine	LD50 بالفم	فأر	0.891 جرام / كجم	-
	جلدي LD50	أرنب	1000 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	410 مج / كجم	-

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
xylene	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	mg 500 24 ساعات	-
m-phenylenebis(methylamine)	الجلد - مهيج شديد	فأر	-	4 ساعات	4 ساعات

الاستنتاجات/الملخص

الجلد

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الأغشى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الجهاز التنفسى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستحسان.

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة
m-phenylenebis(methylamine)	الجلد.	فأر	استحسانية.

الاستنتاجات/الملخص

الجلد

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الجهاز التنفسى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التأثير على الجنين

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السرطنة

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية التناследية

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### القابلية على التسبب في المرض

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
2-methylpropan-1-ol	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
4,4'-isopropylidenediphenol	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المحى

21 يناير 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMATHERM 230 HARDENER

## القسم 11: المعلومات السامة

### خط الشفط في الجهاز التنفس

اسم المكون/المنتج	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

غير متوفرة.

### معلومات عن سبل التعرض المرجحة

- آثار صحية حادة كاملة**  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.  
تسحب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.

### اعراض متعلقة بالخصوص السمية والكيميائية والفيزيائية

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المسالك التنفسية  
السعال

وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة  
غثيان أو نقيوض

وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق

قد تحدث قرحة  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

غير متوفرة.

غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

غير متوفرة.

غير متوفرة.

### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

غير متوفرة.

الرمز :

000001057691

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

21 يناير 2025

SIGMATHERM 230 HARDENER

## القسم 11: المعلومات السامة

**الملامسة المطولة أو المتكررة** بإمكانها أن تسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه. ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض. لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**السرطانة** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**التاثير على الجينات** قد يتلف الخصوبة.

**السمية التناصية** غير متوفرة.

**المعلومات الأخرى** التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتلهي. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسى وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضباب بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والغثاء والعثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. مرکبات تريم إيثوكسي سيلان قادرة على تكثيف الميثانول في حالة تحللها بالماء أو ابلاعها. في حالة الابلاع، يمكن أن يكون الميثانول ضاراً أو مميتاً وقد يتسبب بالعمى. يحتوي على مادة التي قد ينبع منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف وأثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج. تجنب ملامستها للجلد والثياب. أشارت تقارير إلى أن التعرض لبخار الأمين يتسبب في حدوث وذمة قرنية مؤقتة تكون على هيئة غشوة زرقاء، أو ما يشبه تأثير الهالة، أو رؤية ضبابية أو غير واضحة لعدة ساعات. عادة ما تكون هذه الحالة مؤقتة ولا تسبب تأثيرات بصرية دائمة. عند ارتداء وسيلة حماية العين المناسبة المحددة في القسم 8، يتم تقليل التعرض للبخار بشكل كبير ولا تلاحظ الحالة.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

النوع	الاتجاه	النتيجة	الاسم المكون/المنتج
براغيث الماء	48 ساعات	حاد EC50 1100 ملجم / لتر	2-methylpropan-1-ol
براغيث الماء	48 ساعات	حاد LC50 < 100 ملجم / لتر	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
السمك	96 ساعات	حاد LC50 < 100 ملجم / لتر	N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine
السمك	96 ساعات	حاد 597 EC50 ملجم / لتر	ethylbenzene
براغيث الماء	48 ساعات	حاد 1.8 EC50 ملجم / لتر ماء عذب	4,4'-isopropylidenediphenol
براغيث الماء	-	مزم EC 1 ملجم / لتر ماء عذب	
dubia Ceriodaphnia	48 ساعات	حاد 0.885 ملجم / لتر ماء عذب	
قشريات	48 ساعات	حاد LC50 8.11 ملجم / لتر ماء عذب	
براغيث الماء	-		
السمك	96 ساعات	حاد 4.6 ملجم / لتر ماء عذب	salicylic acid
السمك	5 شهور	مزم 0.000174 ملجم / لتر ماء عذب	
براغيث الماء	48 ساعات	حاد EC50 1147.57 ملجم / لتر ماء عذب	
براغيث الماء	-	مزم NOEC 5.6 ملجم / لتر ماء عذب	
longispina Daphnia	21 أيام	حاد LC50 122 ملجم / لتر	3-aminopropyldimethylamine
السمك	96 ساعات		

الإسنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

اللحقة	الجرعة	النتيجة	اختبار	الاسم المكون/المنتج
-	-	4 % - ليس بسهولة - 28 أيام	OECD 301D Ready Biodegradability - Closed Bottle Test	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
-	-	79 % - بسرعة - 10 أيام	OECD 301D	ethylbenzene
-	-	69 % - بسرعة - 20 أيام		3-aminopropyldimethylamine

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### الإسنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائي	اسم المكون/المنتاج
بسرعة	-	-	benzyl alcohol
بسرعة	-	-	xylene
ليس بسهولة	-	-	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
بسرعة	-	-	ethylbenzene
بسرعة	-	-	4,4'-isopropylidenediphenol
بسرعة	-	-	3-aminopropyldimethylamine

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتاج
مُنخفض	-	0.87	benzyl alcohol
مُنخفض	18.5 إلى 7.4	3.12	xylene
مُنخفض	-	1	2-methylpropan-1-ol
مُنخفض	-	0.219	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
مُنخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	2.69	0.18	m-phenylenebis(methylamine)
مُنخفض	43.65	3.4	4,4'-isopropylidenediphenol
مُنخفض	-	2.26 إلى 2.21	salicylic acid
مُنخفض	-	-0.352	3-aminopropyldimethylamine

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

(Koc) : مُعامل تقاسم التربة/الماء

غير متوفرة.

التحريك : غير متوفرة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثاليا هذا القسم على ارشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُنفَعَة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

المُنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعي التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعي إلا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم. : نفاية خطيرة

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

تعين النفاية	كود النفاية
مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى	08 01 11*

21 يناير 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMATHERM 230 HARDENER

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطرmer في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصانها. قد يؤدي النخار المتتصاعد من القلبايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظفت تتنفياً داخلياً تماماً. تجنب تناشر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجرى الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعرفي	UN3469	UN3469	UN3469
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء، لهوب، أكال	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3 (8)	3 (8)	3 (8)
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية مواد ملوثة للبحار	نعم. غير قابل للتطبيق.	Yes. (Formaldehyde, polymer with N,N-dimethyl-1,3-propanediamine and phenol)	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable.

#### معلومات إضافية

ADR/RID : علامة المادة الخطرة بينما غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.  
: كود النفق (D/E)

IMDG : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

IATA : قد تظهر علامة المادة الخطرة بينما إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.  
14.7 النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

#### الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

#### مواد مقتلة للغاية

21 يناير 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMATHERM 230 HARDENER

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

رقم مرجع	تاريخ المراجعة	الوضعية	اسم المكون	خاصية داخلية المنشأ
ED/01/2018	10/1/2019	مُوصى بها	4,4'-isopropylidenediphenol	سامة إنجلبياً
ED/01/2018	10/1/2019	مُوصى بها	4,4'-isopropylidenediphenol	خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة لصحة الإنسان
ED/01/2018	10/1/2019	مُوصى بها	4,4'-isopropylidenediphenol	خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة للبيئة

مقدورة على المستخدمين المحترفين.  
المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة

### Explosive precursors :

### Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

لم يجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى



تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

PNEC = ترکز عدم التأثير المُتوافق

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

ضار عند الاتلاع.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو التردد.

قد يتألف الخصوبة.

يشتبه بأنه يتلف الجنين.

سمي جداً للحياة المائية.

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

Corrosive to the respiratory tract.

سمية حادة - الفتة 4

الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفتة 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفتة 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفتة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفتة 3

خطر السمية بالشفط - الفتة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفتة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفتة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفتة 2

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP) / النظام المترافق عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 4	1
Aquatic Acute 1	1
Aquatic Chronic 1	1
Aquatic Chronic 2	2
Aquatic Chronic 3	2
Asp. Tox. 1	3
Eye Dam. 1	1
Eye Irrit. 2	2
Flam. Liq. 2	2

الرمز : 000001057691	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 21 يناير 2025
	SIGMATHERM 230 HARDENER

## القسم 16: المعلومات الأخرى

Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 1B	السمية التنسالية - الفئة 1 باء
Repr. 2	السمية التنسالية - الفئة 2
Skin Corr. 1B	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء
Skin Corr. 1C	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 حيم
Skin Irrit. 2	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	الحساس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1B	الحساس الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السير

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 21 يناير 2025
تاريخ الإصدار السابق : 9 أكتوبر 2024
من إعداد : EHS
نسخة : 3.02

### اخلاع مسنوية

وتحتست المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتكنولوجية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدتها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.